



## Une électrification efficace avec eWorX : ZF présente sa solution tout-en-un de prises de force pour véhicules industriels

- Une nouvelle gamme de produits pour réduire les émissions liées aux prises de force (PTO) des véhicules industriels
- Une solution tout-en-un pour aider les constructeurs et les carrossiers constructeurs dans la transition vers l'électrique
- Un prototype d'ores et déjà en phase de test

**Friedrichshafen (Allemagne). 100 % d'électrification, 100 % d'efficacité : la gamme de produits eWorX permet de rendre les prises de force (PTO – Power Take-Off) pour véhicules industriels exemptes d'émissions locales. Cette innovation est destinée aussi bien aux constructeurs de véhicules industriels qu'aux carrossiers constructeurs. Avec cette solution complète, ZF accompagne le secteur du poids lourd et du véhicule industriel dans sa transition vers un avenir plus durable.**

En ce qui concerne l'électrification des véhicules industriels, les efforts ne porteront pas uniquement sur le groupe motopropulseur. Sur ce marché, près de 50 % des véhicules reçoivent des équipements additionnels spécifiques pour être utilisés par les municipalités, sur les chantiers, dans les dépôts, etc. À l'heure actuelle, les véhicules spécialisés dotés d'équipements, tels que les camions grues, les camions bennes ou encore les malaxeurs à béton, nécessitent l'utilisation de prises de force appropriées, couplées au moteur à combustion ou à la boîte de vitesses. Cependant, l'architecture des chaînes cinématiques conventionnelles est fondamentalement différente de celle des chaînes cinématiques électriques. Il n'est plus possible d'utiliser les interfaces habituelles et par conséquent, les futures prises de force doivent être entièrement repensées. « À cet égard, et avec son expertise en tant que fournisseur de systèmes, ZF peut assurément soutenir l'industrie sur la voie de l'électrification », affirme Kleber Vinhas, Responsable des chaînes cinématiques VI au sein de la division Commercial Vehicle Technology de ZF. « Avec eWorX, nous avons simplifié l'intégration des équipements dans de nouvelles plateformes et nous fournissons au marché une nouvelle interface standard pour le fonctionnement des équipements de travail. Il s'agit d'une solution intelligente qui nous rapproche un peu plus de l'objectif zéro émission. Ainsi, avec cette solution, nous aidons les constructeurs et les carrossiers constructeurs à relever le défi complexe de l'électrification de manière optimale. »

### **Une solution tout-en-un, pour une intégration simplifiée**

La nouvelle gamme de produits eWorX offre une solution tout-en-un innovante pour électrifier les prises de force des équipements spécifiques, de façon efficace – et ce, quelle que soit l'architecture utilisée pour la transmission. Il en résulte un fonctionnement sans émissions locales et une réduction significative du bruit, facilitant ainsi leur utilisation dans les villes ou encore dans les quartiers



résidentiels.

Au cœur du système se trouve le ZF eCubE, qui assure la liaison entre la batterie du véhicule et la prise de force électrique ZF ePTO qui, à son tour, actionne l'équipement. Le ZF eCubE intègre une électronique de puissance appropriée, une unité de contrôle ainsi que des logiciels adaptés à l'application. De plus, la connexion continue au CANbus intègre les solutions eWorX aux systèmes de gestion de la batterie et de l'énergie du véhicule. En outre, de nouvelles fonctions de sécurité et d'assistance sont également possibles, tout comme la possibilité de commander les équipements via un smartphone ou une tablette depuis l'extérieur de la cabine.

#### **Un véhicule d'essai répondant aux attentes des clients**

ZF a conçu un camion benne expérimental, électrifié et télécommandé, dont la partie benne peut également fonctionner indépendamment du tracteur. Le prototype est actuellement soumis à une phase de test intensive en conditions réelles sur le site de ZF à Schweinfurt en Allemagne. En collaboration avec différents carrossiers constructeurs, d'autres véhicules dotés de solutions d'entraînement auxiliaire électrique sont déjà en cours de production. Ces prototypes feront également l'objet d'essais approfondis en conditions réelles par les constructeurs concernés.

Les premiers clients ont déjà manifesté leur intérêt pour l'eWorX.

---

**ZF sur SOLUTRANS | Hall 5 – Stand C060**  
**Lyon, EUREXPO | 16 - 20 novembre 2021**

---

#### Légende :

Électrification complète des prises de force des camions : la gamme de produits eWorX de ZF offre aux constructeurs et aux carrossiers constructeurs une solution tout-en-un pour la transition vers le zéro émission locale.

Visuel : ZF



**INFORMATION PRESSE**  
**COMMUNIQUÉ DE PRESSE**

Page 3/3, 25/10/2021

**À propos de ZF**

ZF est un équipementier leader et présent dans le monde entier, qui fournit des systèmes de mobilité pour le secteur automobile, les véhicules industriels et des applications industrielles.

ZF permet aux véhicules de voir, penser et agir. Dans les quatre domaines technologiques que sont le contrôle des mouvements du véhicule, la sécurité intégrée, la conduite automatisée et la mobilité électrique, ZF offre des solutions globales de produits et de logiciels aux constructeurs automobiles établis et aux fournisseurs de services de transport et de mobilité. ZF électrifie de nombreux types de véhicules et contribue avec ses produits à la réduction des émissions, à la protection du climat et la promotion d'une mobilité sécurisée.

En 2020, ZF a réalisé un chiffre d'affaires de 32,6 milliards d'euros. L'entreprise compte aujourd'hui 150 000 employés dans le monde entier, avec environ 270 sites dans 42 pays.

Pour de plus amples informations de presse et des photos, veuillez consulter le site [www.zf.com](http://www.zf.com)